



INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES EN POBLACIÓN (IDESPO)

PROGRAMA:

Nuevas lecturas de Centroamérica desde su mosaico cultural, relaciones de poder e inequidades

Guía de crítica y codificación

“Percepción sobre trabajo de cuidados no remunerado en Costa Rica”

Equipo del programa:

Irma Sandoval Carvajal

**Facultad de Ciencias Sociales, Instituto de Estudios Sociales en Población
(IDESPO)**

Universidad Nacional, Costa Rica

Mayo, 2023



Guía de crítica y codificación para la encuesta “Percepción sobre trabajos de cuidados no remunerados en Costa Rica” © 2023 is licensed under [CC BY-NC-SA 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)

Tabla de contenido:

Introducción.....	3
Aspectos generales.....	3
Instrucciones generales.....	4
Crítica y codificación.....	5

Introducción

El estudio “Percepción sobre trabajo de cuidados no remunerado en Costa Rica”, diseñado y ejecutado por el programa Nuevas lecturas de Centroamérica del Instituto de Estudios Sociales en Población de la Universidad Nacional, Costa Rica (IDESPO-UNA), con el apoyo del Centro Tecnológico de Investigación Social (CETIS), busca producir estadísticas de calidad para cuantificar el fenómeno de los cuidados no remunerados en Costa Rica, con el propósito de visualizar la experiencia de mujeres en torno a esta temática.

En la fase de recolección de información, el estudiantado desempeñó un papel fundamental en la implementación de esta encuesta, siguiendo los procedimientos establecidos y respetando los estándares éticos en todo momento, en este sentido, su compromiso y profesionalismo fueron la base para garantizar la calidad y la integridad de los datos recopilados.

Este manual proporciona una guía al proceso posterior de recolección de información, corresponde a la fase de crítica y codificación de las entrevistas telefónicas completas. Este documento tiene como finalidad establecer los lineamientos que se deben seguir para lograr que la información contenida en los cuestionarios carezca de incongruencias.

Aspectos generales

Se debe recordar que la plataforma con la que se recolecta la información es LimeSurvey, es una herramienta que permite facilitar el llenado del instrumento al programarse con preguntas obligatorias que previenen las omisiones involuntarias cuando se aplica la entrevista.

Asimismo, el equipo de supervisión tuvo acceso a las encuestas realizadas en tiempo real para verificar elementos clave durante el trabajo de campo; sin embargo, esto no excluyó que se realizara una revisión minuciosa de los cuestionarios aplicados.

La creación de la guía de crítica y codificación se basa en el cuestionario y en los criterios que el equipo investigador ha decidido como apropiados, en este sentido, durante la crítica se deben revisar todos los casos recopilados durante el trabajo de campo. Mientras

tanto, se trabaja paralelamente con la codificación, la cual consiste en convertir la información verbal en cifras (números) u otros símbolos para que puedan ser tabulados y visualizados más fácilmente.

Instrucciones generales

1. La revisión de cada caso se realiza de manera horizontal, se revisa la información de cada fila siguiendo el consecutivo asignado en la primera columna. La información debe tener coherencia y cohesión, en este sentido, criticamos y codificamos caso por caso.
2. Si tiene alguna duda, no tome decisiones arbitrarias y consulte a la persona encargada de la crítica. Esto con la finalidad de utilizar los mismos criterios para cada corrección en todos los casos. Si la persona no se encuentra cerca, anote la duda en la boleta de consultas y cambios y coloree la celda de amarillo, esto le permitirá recordar con precisión la consulta.
3. La codificación es un proceso de suma importancia para sistematizar las respuestas abiertas recolectadas, para ello se le provee una lista de códigos con algunos ejemplos para que se guíe. En caso de duda, no tome decisiones arbitrarias y consulte a la persona encargada.
4. Colores por utilizar:
 - Azul:** Cualquier corrección que realice.
 - Amarillo:** Cualquier consulta que tenga. La persona encargada de la crítica le indicará si la celda debe quedar coloreada o no.
 - Verde:** Lo utilizará si usted realiza una llamada para aclarar alguna respuesta y la persona entrevistada no contesta. Si la persona contesta y procede un cambio debe colorear la casilla con azul.
5. Al ingresar al turno, el encargado del CETIS le asignará una estación de trabajo y le indicará cuál es el rango de entrevistas que debe trabajar. Para ello, le facilitará un archivo en Excel.

Crítica y codificación

El instrumento es un cuestionario que constó de un total de 39 ítems, de los cuales cuatro son abiertos, mismos que requirieron toda la atención de la persona entrevistadora para recopilar frases, palabras e ideas que tengan lógica al ser leídas por personas que no aplicaron el cuestionario.

El ítem 3 indagó sobre la conformidad que las mujeres sienten ante la participación de las otras personas de su hogar en los quehaceres domésticos y de cuidado. Debido a que esta pregunta se encuentra asociada a la anterior, debe leer cuidadosamente la respuesta proporcionada en el cuestionario y verificar con cuál de los siguientes códigos:

En el caso de que se respondiera “Sí” en la pregunta 2, la pregunta 3 se codifica de la siguiente manera:

Código	Categoría	Explicación y ejemplos de respuestas
10	Dice que le ayudan.	Palabra clave AYUDAN, COLABORAN . Tiene el sentido implícito de que ella es la que tiene que hacerlo y los demás le ayudan.
11	Los demás le ayudan o hacen los quehaceres cuando ella no está en casa.	Indica explícitamente que el resto de las personas del hogar realizan los quehaceres cuando ella no está en la casa.

12	Cada quien es responsable.	Se reparten de manera equitativa, buena distribución, se complementan, se comparten. Los demás tienen una participación activa. Tiene el sentido de que ella piensa que es responsabilidad de todas las personas del hogar. Los demás no tienen tiempo porque trabajan o estudian. La mujer les justifica.
13	Se excusa a las personas del hogar.	Porque es lo único que hace en la casa.
14	Porque ella realiza todos los quehaceres o dice que no le molesta hacerlo, está	Porque a ella le gusta hacer los quehaceres.

	en la casa mientras otros trabajan o estudian.	
15	Los demás hacen quehaceres que les gusta o cuando quieren o tienen tiempo, por ejemplo, cocinar, hacer mandados.	Son muy colaboradores en su tiempo libre. Porque la hija le ayuda pero el resto no. Cumplen con lo mínimo.
16	Son niñas o niños pequeñas o personas adultas mayores, hacen lo que pueden.	Porque es un adulto mayor y está a cargo mío. Porque son niños y hacen cosas simples para que se independicen y aprendan a hacerse responsables de sus cosas.
97	Otros.	Respuestas que no calzan en las categorías anteriores.

En el caso de que se respondiera “No” en la pregunta 2, la pregunta 3 se codifica de la siguiente manera:

Código	Categoría	Explicación y ejemplos de respuestas
1	Solo algunas personas del hogar ayudan.	Porque no ayudan por igual. Porque no todos participan por igual y no colaboran y a las hijas no les gustan los quehaceres domésticos.
2	Dice que todo le toca a ella o solo a una persona.	Todo le toca a ella. Porque el peso recae en una persona. No ayudan, todo lo hace ella. Porque ella es la que hace el 80 % del trabajo del hogar.

3	Hay un reclamo.	Es injusto, no debería ser así, debe ser más equitativo, todos viven en la casa, ella también trabaja, esposo tiene días libres y no hace, podrían ayudar más, se podrían organizar mejor.
4	Solo dice que no colaboran ni participan, pero no es un reclamo.	Porque deberían colaborar más en las actividades del hogar. No cooperan en la casa. No hacen nada, la participación y colaboración es casi nula.
5	Le gustaría que colaboraran (como aspiración), las labores se deberían de repartir.	Le gustaría que fueran más colaboradores. No piensa que podrían involucrarse más en los quehaceres domésticos. Le gustaría una mayor participación en

		los quehaceres de parte de su esposo e hijo.
6	Menciona que hay discusiones para que hagan.	Se debe decir mucho y hablar mucho para que ayuden, lo hacen obligada, cansa estar peleando.
7	Así se les socializó, educó, las mujeres tienen una carga más elevada.	No podría indicar, pero siente que es por una cuestión de rol, de género. Porque les toca más a las mujeres. La visión costarricense es que les toca más a las mujeres y, en su caso, en su hogar se le recargan los quehaceres.
98	Otros.	Respuestas que no calzan en las categorías anteriores.

El ítem 13 consultó sobre el empleo o la actividad principal que les genera ingresos económicos a las mujeres entrevistadas, preste atención a las respuestas para codificar a continuación:

Código	Categoría	Ejemplos de respuesta
1	Directores y gerentes.	Ministra de la mujer. Gerente general.
2	Profesionales científicos e intelectuales.	Docentes de educación primaria, secundaria o universitaria / Educadora. Chef. Asistente de dirección. Médico.

3	Técnicos y profesionales de nivel medio.	Control de calidad de <i>software</i> . Contadora. Intérprete técnico. Traductora independiente. Asistente dental.
4	Personal de apoyo administrativo.	Archivista. Servicios al cliente. Ayudante de cocina en un hotel.
5	Trabajadores de los servicios y vendedores de comercios y mercados.	Ventas de comida. Agente de ventas. Niñera. Reclutadora.
6	Agricultores y trabajadores calificados agropecuarios, forestales y pesqueros.	Agricultora. Trabajo propio, mariposario.
7	Oficiales, operarios y artesanos de artes mecánicas y de otros	Modista. Operaria de repostería. Operaria de producción.

	oficios.	Asistente de panadería.
8	Operadores de instalaciones y máquinas y ensambladores.	Transportista.
9	Ocupaciones elementales.	Trabajadora o empleada doméstica. Miscelánea. Bodeguera.

El ítem 17 consultó sobre el sentir de las mujeres al haber disminuido su jornada laboral o haber dejado de trabajar para atender asuntos familiares. De acuerdo con las respuestas proporcionadas, verifique para su correspondiente codificación a continuación:

Código	Categoría	Explicación y ejemplos de respuesta
1	Dice explícitamente bien o muy bien, asume su rol de género.	Tuvo que cuidar a hijos, familiares; primero el bienestar de la familia, para dedicar más tiempo a hijos, familia, cuidar a persona enferma, dar calidad de vida a mamá, hijo, esposo; tuvo tiempo para ser mamá.
2	Dice que bien, muy bien, ahora tiene más tiempo libre, tiempo para ella.	Feliz porque era muy agotador mantener el ritmo. Feliz porque le generó flexibilidad con su tiempo.
3	En la casa trabaja el doble, la hace sentir frustrada. Dice explícitamente que se sintió frustrada, triste mal, deprimida quiere trabajar aportar, seguir trabajando.	En la casa se siente inútil, hace el doble, no le pagan, tuvo retroceso en la vida. Se arrepiente mucho. Muy triste porque el trabajo de uno es como vivir (parte de su vida), la vida en casa es como la muerte, esperar la muerte.
4		

5	No tuvo otra opción, por su rol de género.	No fue una decisión, sino algo que se debía de hacer, era su responsabilidad.
6	La empresa donde trabaja brinda esas	Bien, ella solo dejó de ir a la oficina, trabaja desde la casa.

	oportunidades laborales.	
88	Otros.	Respuestas que no calzan en las categorías anteriores.

El ítem 30 indagó sobre los aspectos de la vida cotidiana de las mujeres entrevistadas que les gustaría cambiar para mejorar la calidad de sus vidas. De acuerdo con la siguiente información, codifique las respuestas ofrecidas:

Código	Categoría	Explicación y ejemplos de respuesta
0	No cambiaría nada, está bien.	Nada, se encuentra bien. Nada, se siente plena.
1	Más actividades educativas.	Tener más tiempo para estudiar. Aprender cosas para superarse.
2	Más tiempo para ella (no especifica qué).	Salir más, mayor ocio. Tener mayor descanso.
3	Mejorar la condición económica de la familia.	Poder tener una entrada económica para ayudarse. La economía, tener un empleo estable.
4	Hacer más trabajo voluntario, comunitario.	Entrar a un grupo de personas tipo voluntariado para ayudar a otras personas.
5	Mejor distribución de las tareas del hogar.	Menos trabajo en casa, en los quehaceres domésticos. Menos carga en las tareas de la casa.
6	Cambiar de lugar de residencia.	Cambiarme de lugar donde vivo. Cambiar de domicilio, ya que donde vive no hay tantas oportunidades.

Más actividades de tiempo libre

11	Actividades relacionadas con la convivencia de la familia: Más tiempo con la familia, paseos con la familia.
12	Actividades relacionadas con ella misma (ejercicio, deporte, tocar instrumentos), pasear más (no dice con la familia), salir más.
13	Hacer manualidades, cursos de cocina, jardinería.
14	Hacer ejercicios de meditación, relajación.
<i>Aspectos laborales</i>	
21	Cambiar de trabajo por mejores condiciones laborales y/o económicas.
22	Buscar empleo.
23	Dejar de trabajar o reducir la jornada.
24	Mejor estabilidad en el trabajo.
25	No trabajar tanto.
26	Se quiere pensionar.
<i>Aspectos relacionados con la salud</i>	
31	Mejorar la alimentación, dieta, comer sano.
32	Dejar hábitos poco saludables como fumar, tomar licor, horas de sueño.
33	Reducir niveles de estrés, ansiedad.